Ն. 3033 — 1895 ՅՈՒՆԻՍ 25–26 ՊԱԶԱՐ–ՊԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — 1313 ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ 15 — ՕՆԳԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 զր.	70 զր.	40 զր.
ԹԱՇՐԱ	200	» 100	»

Մէճիտիյէ 20 զրուշտան

{صاحب امتياز: بيوملكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3ինճի սահիֆէ զր. 5
Կիւնտիւզ սահիֆէ 11ի 10բ. հա. » 3
Մէվատտը Նաֆիյայա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իսթըրխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա աըր ։ Քեաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա կալէթանըն սահիպ վէ միւտիրը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— միւրաճաաթ օլունա ՝

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տուն աղշամ Պէլկրատտան ալընան պիր թէլէկրաֆ Սրպիա գապինէթօսընըն պէրվէճհը աթի թէշէքքիւլ իթմիշ օլտուղընը պիլտիրիյոր։

Մ. Նովագովիչ՝ րէիսը վիւքէլա վէ խարիճիյէ նազըրը,
Մ. Սթէֆան Բօբօվիչ՝ մալիյէ նազըրը,
Մ. Նիչիչ՝ տախիլիյէ նազըրը,
Ժէնէրալ Գրանոսովիչ՝ հարպիյէ նազըրը,
Մ. Բէնգօվիչ՝ նաֆիա վէ մուվագգաթէն Թիճարէթ նազըրը,
Մ. Մարինգօվիչ՝ ատլիյէ նազըրը,
Միւալլիմ Մ. Սիմիչ՝ մէարիֆ նազըրը.

* *

Սապըգ րէիսը վիւքէլա Մ. Գրիսթիչին իսթիֆասը՝ Սրպիանըն ահվալը տախիլիյէսի հագգընտա Գորլոպատտա ագտ օլունան իթիլաֆըն՝ Սգուբշինա Թարաֆընտան Թաստիգ օլունմայաճաղը էվվէլճէ ֆարգ օլունմասընտան նէշէթ իթտիկի պիլտիրիլիյոր։ Մ. Գրիսթիչ իչպու սուրէթը իթիլաֆըն գապուլի Սրպիա իչին մուճիպը ֆայտէ օլաճաղընը էմին օլտուղընտան, իչպու ճէքիլիշ իսթիֆասընը վէրմիշ, վէ իչպու իսթիֆա գրալ Թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ տըր։

—

Ինկիլթէրա հէնիւ հէյէթը վիւքէլասը կէչէն սալը կիւնիւ լորտ Սալիզպիւրինին Թահթը րիյասէթինտէ օլարագ խարիճիյէ Նէզարէթի տաիրէսինտէ ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։ Րէիսը վիւքէլա միւշարէլէյհ լորտ Սալիզպիւրի քէնտի պէյաննամէսինի չարշէնպէհ կիւնիւ մէյտանա չըգարմայաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Բարլամէնթօնըն իսթիմալարը յուլիօ 13է գատար թէէխիր օլունմուշ տըր։

—

Րուսիա մէմալիքինի տօղրուտան տօղրույա Իրանա իլհագ իթմէք իչիւն պիր չըմէնտօֆէր խաթթը ինշասը Րուսիա հիւքիւմէթինճէ գարարկիր օլմուշ տըր։ Իչպու խաթթ Գաֆգասի Հաղիղ (Կասպից Ծով) սահիլինտէ Պագուտան Պէշլայարագ, վէ տօղրու Թէպրիզէ կիտէճէքտիր։ Բէգա Թիֆլիստէն Գարսա գատար տիկէր պիր չըմէնտօֆէր խաթթը թէմտիտի տախի գարարկիր օլմուշ տըր։

Սեւան կէօլիւնտէ վաբօր իշլէթմէք իւզրէ Նովիանեան նամ Թիճարէթ էվի պիր գումբանիա թէշքիլ իթմիշ վէ պու խուսուստա հիւքիւմէթտէն միւսաատէ Թալէպ էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՌԷՍՄԻ.—Էվվէլքի ճումաա էրթէսի ագշամը Ալէմանիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Պարօն Սաուրմա հազրէթլէրինէ Յըլտըզ սէրայը չէվքէթինհիւմայունտա պիր զիյաֆէթը Սէնիյէ քէշիտ պույրուլարագ, իչպու զիյաֆէթտէ Սէնիյէի հազրէթը Պատիշահիտէ Զաթը սամիի Սատարէթպէնահի իլէ Խարիճիյէ Նազըրը տէվլ. պաշա հազրէթլէրի վէ Մապէյնը Հիւմայունը Միւլքիւքեանէ մէմուրինի վէ սէֆիրը միւշարէլէյհին մայէթի մէմուրլարը հազըր պուլունմագ շէրէֆինէ նայիլ օլմուշլար տըր։

—Էյեէվմ Բօմաաա պուլընանՏէրսաատէթի իթալիա սէֆիրի գօնթ Գաթալանինին Լօնտրայա կիտէճէկի հավատիսինի Աժանս տը Գօնսթանթինոբըլըն պիր թէլէկրաֆը թէքզիպ իտիյոր։ Սէֆիրը միւշարէլէյհ օղլոնը վէ վալիտէսինի կէօրմէք իւզրէ էվվէլա Ֆլօրանսա վէ պատէհու Սիչիլիայա կիտիպ օրատան Տէրսաատէթէ կէլէճէք իմիշ։

—Ցույոնը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսինտէ Ինկիլիզ սահիլէր վէքիլ Մ. Վէնսան Գայէտէր՝ էվվէլքի կիւն Շարգ սիւրաթ գաթարը իլէ չէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

—Գավալատան վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Թալոչ ատասը գայմագամը Համտի պէյ՝ ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Աթուֆ. Խրիսթաքի Զօղրաֆօս էֆ. հազրէթլէրինին Եէնիքէօյտէքի սայֆիյէսի՝ Գանգը Օսմանի միւտիրը ումումիսի Սըր Էտկար Վինսընթա 1500 լիրա պէտէլինտէ քիրայա վէրիլմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ Զօղրաֆօս էֆ. հազրէթլէրինին քէրիմէլէրինին Տէրսաատէթէ կէլիպ, մէզքիւր խազըրը խանէյէ էնէճէքլէրի հավատիսի թէհագգուգ իթմէմիշ տիր։

—Կէչէն ճումաա կէճէսի սաաթ 6 րատտէլէրինտէ Ֆէրիքէօյիւն Գօմեթի պիրպախանէսինին գարշըսընտա Օննիկ աղա նամընտա պիրիսինին խանէսինէ խըրսըզ կիրէրէք, մէրգումըն 4 գրիմից, 1 պէշ ֆրանգլըգ, 1 մէճիտիյէ վէ 1 զր.ընը, վէ մէզքիւր խանէտէ խաթմագտա օլան աչճը Ցակօբըն 300 զրշ.տան զիյատէ ագչէսինի սըրգաթլա ֆիրար էյլէմիշ տիր։ Գօչօ նամընտա պիրիսինին պու իչին ֆաիլի օլտըղը զապըթաճա չիւպհէ օլունարագ մէրգում թէվգիֆ իտիլմիշ տիր։

ՌԷՍՄԻ

Սայէի զուտրէթվայէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիտէ, Հիճազ, Հալէպ, Ատանա, Էրզրում, Պէյրութ, Վան, Թրապիզօն, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Էնգարէ, Տիարպէքիր վէ Սիվաս վիլայէթլէրինտէ տախիլ իւմն ու ասայիշ պէրքէմալ պուլունտըղը մագամը ճէլիլը Սատարէթպէնահիյէ վարիտ օլան ֆի 22 վէ 23 հազիրան սէնէ 311 Թարիխլի Թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլաշըլմըշ տըր։

ՉԱՐՇՈՒԻ ՔԷՊԻՐ

Չարշուի Քէպիրին Քէնիւտէն ինչասը իչիւն Շէհր Էմանէթի մէճլիսինճէ իճրա գըլընան միւնագասալար պու քէրրէ խիթամ պուլարագ, Նէթիճէի գարարը հավի մազպաթա վէ էվրագը սաիրէսի վէ օլ պապտէ Թանզիմ օլընան բլան վէ խարիթա թէտգիգ օլընմագ իւզրէ Պապը Ալիյէ Թագտիմ գըլընմըշ օլմաղլա, Շուրաի Տէվլէթ տախիլիյէ տաիրէսինտէ էվրագը մէզպուրէ հազգընտա թէտգիգաթ իճրա իտիլմէքտէ օլտուղը իչիտիլմիշ տիր։

ԳՈՍԹԱՔԻ ԱՏՕՍԻՏԷՍ ՊԱՇԱՆԸՆ ՎԷՖԱԹԸ

Եապագ Սուսամ պէյի Գոսթաքի Ատօսիտէս պաշա 9 այտան պէրու միւպթէլա օլտուղը գանսէր խասթալըղընտան րէհայապ օլամայարագ, էվվէլքի ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 12 րատտէլէրինտէ Պէօյիւք Ատաաքի խազըգ խանէսինտէ 78 եաշընտա օլտուղը հալտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Միւթէվէֆայի միւշարէլէյհ 20 եաշընտա իքէն, Խըտմէթը Տէվլէթէ տախիլ օլարագ, Պապը Ալի Թէրճէմէ օտասընա կիրմիշ, վէ օ Թարիխտէ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Բարիզէ կէօնտէրիլէն Մէարիֆ նազըրը միւթէվէֆա Քէմալ պաշանըն մայէթինտէ պուլընըպ, օրատան Վիէննա Օսմանըլը սէֆարէթի քեաթիպլիկինէ Թային, վէ պատէհու Աթինա սէֆարէթի քեաթիպլիկինէ ինթիխապ օլունմուշ տըր։

Միւթէվէֆայի միւշարէլէյհ՝ պիր միւտտէթ Աթինա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարլըղընտա, վէ պատէհու Եաննա վէ Թրհալա վիլայէթլէրինտէ մէմուրիյէթը մախսուսէլէրտէ պուլունմըշ, վէ Եէնիչէհիր բօլիթիգա մէմուրիյէթի իլէ Վիէննա վէ Բարիզ գօնկրէլէրի քիթապէթինի իֆա էյլէմիշ տիր։

Միւթէվէֆա Գոսթաքի Ատօսիտէս պաշա 20 սէնէ ագտէմ մէմուրիյէթլէ էվվէլա Կիրիտէ վէ պատէհու Երուսաղէմէ ազիմէթ իթտիկի կիպի, Գուտուզտան պէյլինին մէմուրիյէթինէ տաիր եազըլան ֆէրմանը Բատրիգհանէյի Եաս չէհրինէ կէօթիւրմիշ, վէ գօմիսիօնը մախսուսա ազըլըղըլա Հէրսէքէ կիտտուկ, օրատան Գորատաղ պէյի իլէ միւլագաթ իթմէք իւզրէ Մօնթէնէկրօ կէլմիշ օլան 6 պէօյիւք տէվլէթ մուրախխասլարընա պիրլէշմէք իւզրէ մագամը Սատարէթտէն մէմուր խըլընմիշ տըր։

Բաչալի միւշարէլէյհ Սուսամ պէյլիկինէ Թային օլընըպ, օրատան Խարիճիյէ միւսթէշարլըղընա նագլ օլընմըշ, վէ պատէհու Ալթընճը Տաիրէ րէիսլիկինէ վէ օրատան Տախիլիյէ միւսթէշարլըղընա պիթթային, պիր արալըգ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Կիրիտէ կէօնտէրիլմիշ, վէ օրայա միւվասալէթ իթտիկինին 3յնճի այընտա րիւթպէի վէզարէթլէ Կիրիտ վալիլիկինէ վէ մութախերէն իքինճի տէֆա օլարագ Սուսամ պէյլիկինէ Թային օլունմուշ տըր։

Գոսթաքի Ատօսիտէս պաշա 10 սէնէտէն պէրու միւթէգաիտ օլուպ, պիր վագըթ Հէյէթի Ատաաքի Րում Թիւճճար մէքթէպի լիսանը Թիւրքի մուալլիմլիկինտէ պուլունմըշ, վէ Րումճա գավաիտը Օսմանիյէ քիթապը թէրթիպ իթմիշ տիր։

Միւթէվէֆանըն ճէնազէ ալայը պու կիւն Բաթրիգ Րում Անթիմօս էֆ. հազրէթլէրինին Թահթը րիյասէթինտէ օլարագ իճրա օլընաճագ տըր։

Միւթէվէֆայի միւշարէլէյհ պիրինճի րիւթպէտէն Օսմանի վէ Մէճիտի նիշանլարը իլէ Կիրիտ Ալթունի միտալիասընը համիլ պուլունմըշ տըր։

ԷՇԳԸԼԹԱ ՏԷՐՏԷՍԻ

Գոսիվ կազէթասընըն սօն նիւսխասինտէ աթիտէքի ֆգրա օգունմըշ տըր.

Հայտուտլարը իթմէք զիւլումը ֆասըլալը, 40 գատար սէրսէրինին իքի զըմ օլարագ կէչէնտէ Պուլկարիսթան հուտուտընտան Օսմանլը հուտուտընա կէչտիքլէրի Գոսովա վիլայէթինտէն իչիտիլմէսի իւզէրինէ, տէրհալ մէրքէզ Թապուր աղասը Խայրէտտին աղա վէ պէօյիւք աղասը Մալիք պէյ իլէ մուավինի Էյուպ վէ Իզզէթ, վէ ժուրնալ էմինի Սինան աղալար՝ Թէրթիպ պույրըլան մըգտարը քեաֆի զապթիյէ իլէ կէօնտէրիլմիշլէր իտի։ Մէրգում խայինլէր՝ իլք տէֆա Բալանգայա գարիպ Նէրօտա պալգանընտա՝ Բալանգա զապթիյէլէրիյլէ Թասատիւֆ, վէ տակիյէը չըգան պէքճիլէր Թէսատիւֆ, վէ սապքիրը Շահանէ միւլազիմլէրինտէն Մէհմէտ աղա, վէ միւթէգապէլէն գօլաղասը Մուսթաֆա էֆ. տախի մուավէնէթ էթմիշլէրի իւզէրինէ, պիլմիւսատէմէ խայլէն զայրէթ նէթիճէսինտէ 9ը սաղ վէ 2սի էօլիւ օլարագ էլէ իտիլտիկի, վէ մուավինիյէ Խայրէտտին աղա տախի մէրգում հէզէլէնին տիկէր զըմընա Նէզիլօ, Գարպարօվա վէ Մէնզէվէ Պալգանլարընտա Թէսատիւֆ իթմէսիյլէ, օլընան միւսատէմէտէ րէիսը էշգըյա մէչհուր Տէտօ Գոսթանթին իլէ պէրապէր 13ի էօլիւ, 2սի մէճրուհ վէ տիկէր 3ի սաղ օլարագ տէրտէսթ օլունմըշլարը կիպի, զապթիյէ սիւվարիսի Գարա Մէհմէտ իլէ՝ պէքճի Հասան Թարաֆլարընտան տախի պիրիսի էօլիւ, վէ խաթթը հուտուտը կէչմէք իւզրէ ֆիրար իտէն իքի չախըս՝ սապքիրը Շահանէ Թարաֆլարընտան սաղ օլարագ տէրտէսթ իտիլմիշ, վէ պիրիսի իսթիման իթմէսի իւզէրինէ 16յա պալիղ օլան սաղ Թութուլանլար՝ կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ մէրքէզը վիլայէթէ կէթիրիլմիշ տիր։

ՃԻՆԱՅԷԹԼԷՐ

Էվվէլքի կիւն սաաթ 4 սուլարընտա Ճիպալի Եէնիգաբուսընտա պիր ճինայէթ վուգու պուլմըշ տըր։ Շէօյլէ քի, Րէժի իտարէսի ֆապրիգասը խատէմէլէրինտէն Վէլի խանըմը պիր չախս՝ մահալլը մէզքիւրտէ վագը պիր տիւքքեանըն էօնիւնտէ օթուրմագտա օլտուղը սըրատա, Ֆէնէր ճիհէթինտէն կէլմէքտէ օլան սանտալճը Խալիլ նամ չախս՝ եանընա եագլաչարագ, սաքինին եիւզիւնտէն նէ՛ հալլէրէ տիւչտիւմ» կիպի պիր Թագըմ սէօզլէր սէօյլէմիշ օլտուղընտան, մէրգում Վէլի հէման օթուրտուղը եէրտէն գալգարագ, Խալիլի եագալամըշ վէ համիլ օլտուղը պըչագլա մէրգումըն սօլ մէմէսի իւզէրինտէն սապլամըշ, վէ պունընլա տա իքթիֆա իթմէյէրէք, տիկէր պիր իքի եէրինտէն տախի ճէրհ իթմիշ օլտուղընտան, մէրգում Խալիլ ալտըղը եարալարտան միւթէէսսիրէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Գաթիլ՝ Ճիպալի գօլիս գօմիսէրլիկինճէ տէրտէսթ օլունարագ, Պապը Զապթիյէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

* *

Էվվէլքի կէճէ սաաթ 2 րատտէլէրինտէ Մալթէբէտէ սաքին Նիգօ նամ չախս՝ սահիլտէ պիր գահվէտէ օթուրմագտա իքէն, պիր Քիւրտ՝ եանընա կէլէրէք ալաճաղը օլան 1000 զր.ը իսթէմէքլէ, Նիգօ իլէ Հայաթա Վասիլ նամընտա պիրիսի Քիւրտին իւզէրինէ հիւճում իտուպ չիտտէթլէ տէօյմէկէ պաշլարլար, վէ Նիգօ իսէ պունընլա գանաաթ իթմէյէրէք համիլ օլտուղը պըչագը Քիւրտին պօյնունա, վէ պիրատէրի տախի համիլ օլտուղը պըչագը Քիւրտին կէօյսինէ սապլար։ Մէճրուհ ալտըղը եարալարտան միւթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Գաթիլէր ֆիրար իթմիշ իսէ տէ, պիրատէրի վէ սաիր րէֆիգլէրի տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

«ՀԷՐԷՔԷ» ՎԱԲՕՐԸՆՏԱՔԻ ԽԱՆԿԸՆ

Էվվէլքի կէճէ սաաթ 7 պուչուգ րատտէլէրինտէ Խասրէի Մախսուսէ սէնէն Հայտար Բաշայա ամէտօչիտ իտէն Հէրէքէ վաբօրընըն պաչ գամարասընտա լամպանըն տէվրիլմէսի իւզէրինէ աթէշ զուհուր իթմիշ, վէ պիլէվ վաբօր Թայֆալարընըն գամարասընտա տախի սիրայէթ իթմիշ տիր։ Խանկընըն զուհուրընի միւթէաքիպ Վօյվօտա սէր գոմիսէրի վէ սաիր մէմուրին մէզքիւր վաբօրա կիտէրէք սէօնտիւրիլմէսինէ մուվաֆֆագ օլմուշլար տըր։ Վաբօրըն խալընըզ պաչ Թարաֆը եանմըշ տըր։ Աթէշին տիկէր վաբօրլարա վէ չիւրայէթի քեանի տիկէր վաբօրլարա սիրայէթ իթմէսի իչիւն Հէրէքէնին պալամարլարը չէօզիւլիւպ քէօբրիւտէն պիր արգա իտիլմիշ տիր։

Տուն Խասրէի Մախսուսէ Նազըրը մուավինի սաատ. Թօն պաշա հազրէթլէրիյլէ մէճլիս րէիսի սաատ. Սաիտ պէյ էֆ. հազրէթլէրի վապօրա կիտէրէք մուայէնէսինի իճրա իթմիշլէր, վէ Նէթիճէսինտէ վաբօրըն թամիր իտիլմէք իչիւն չամանտըրայա պագլանմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Վաբօրըն քեամիլէն չանտամարընա՝ Վօյվօտա թուլումպաճըլարըն կէօսթէրտիկի զայրէթ մանի օլմուշ տըր։

ԶԷԼԶԷԼԷ

Էրզրում վիլայէթինտէ քեաին Գըղը գազասընտա կէչէն բէնչէնպէ ագշամը սաաթ 9 րատտէլէրինտէ էքէյճէ չէտիտ պիր զէլզէլէ հիսս օլընմըշ իսէ տէ, պիր կէօնա խասարաթ վուգու պուլմամըշ տըր։

ՅԻՆԻՔԻ ՀԱՎԱՆԸՆ ՍԸՃԱԳԼԸՂԸ

Տուն չէհրիմիզտէ հիւքիւմ ֆէրմա օլան սըճագ քէֆ չէտիտ օլուպ, սաաթ 6½տան սաաթ 11է գատար միգյան իւլ հարարէ՝ կէօլկէտէ 34-35 տէրէճէյի կէօսթէրմիշ տիր։

Պօղազ իչինտէ հարարէթը հավա՝ 34 տէրէճէտէ օլտուղը կիպի, Իւսքիւտարտա վագը Արապզատէ Թէքէսինտէ 36 տէրէճէ օլմուշ, վէ տաչարատա պագը մահալլէր տէ 31, պագը եէրլէրտէ 34ի պուլմուչ տըր։ Պու կիւն տախի տինքի կիպի սըճագ տէվամ իտիյոր։

—

Տինքի բագար կիւնիւ սաաթ 7 րատտէլէրինտէ տէրսինը քէօբրիւտէ Ֆէսխանէի Ամիրէ բիչկէհընտա Տէֆթէրտար սէքքէնէսինտէն Թէվֆիգ վէ Իզզէթ էֆ.լէրին բաքիր օլտուղը սանտալ հէր նասըլսա տէվրիլիպ, իքիսի պիրտէն տէնիզէ տէօքիւլմիչլէր իսէ տէ, ճիվարը մէզքիւր պալըգճըլարընտան Սամաթիալը Արթին վէլէտի Գրիգոր վէ Ռուբէն վէլէտը Սիմօն՝ տէրհալ մահալը գազայա չըթմապան օլարագ, մուսամիւլէհիւմա էֆէնտիլէրին հէր իքիսինի տէ գուրթարըպ սահիլը սէլամէթէ չըգարմըշլար տըր։

Տուն սաաթ 10 պուչուգ րատտէլէրինտէ Իսկիւտարտա Թօյղար Թէքէսի ճիվարընտա չըգմագ Արապալար սօգագընտա պիր ախչաբ խանէտէն եանկըն զուհուր իտէրէք 3 խանէ եանմըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Կէօմրիւք Թահվիլաթընըն Թէվհիտ իտիլմէսի (քօնվէռսիօն) հագգընտա պունտան ագտէմ Թանզիմ օլընան լայիհա Էնճիւմէն մէվգի միւզաքէրէյէ վազ օլունմըշ, վէ մուամէլէի մէզքիւրէնին գարիպէն պիր հիտամ նէթիճէյէ միւնճէր օլաճաղը մէչհուգ պուլընմըշ տըր։

ԻՖԼԱՍ

Տէրսաատէթէ Ալըը Գարուտա մուգիմ տըրտ վէ քէրէք Թիւճճարը Մէհմէտ Աղաօղլու Ալի վէ չէրիքի Գարամօղլու Օսման աղալարըն՝ կէչէն մայիս 4 Թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասլարընա Թիճարէթ Գահրիյէ մահքէմէսի Թարաֆընտան րէսմէն գարար վէրիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Էվվէլճէ իլան օլընտըղը իւզրէ, Բաթրիգ Իզմիրլեան Ամէն. Տ. Մատթէօս Սըրպազան հազրէթլէրի՝ կէչէն ճումաա էրթէսի ագշամը Սիրքէճի իսքէլէսինտէն խասսէթէն իսթիհզար իտիլմիշ պիր խուս. վաբօրընա րաքիպէն Եէնիքէօյէ ազիմէթ իթմիշ, վէ տինքի բազար սապահըը մահալը մէզքիւր քիլիսէսինտէ քիւլլիյէթլի էհալի հազըր օլտուղը, վէ Արչարունի Գեր. Տ. Յովհաննէս վէ Փափազեան Գեր. Տ. Յակոբ Աչոտ վրդ.լէր մէվճուտ օլտուղլարը հալտէ Ս. Պատարագ Թագտիս իթմիշ, վէ պիր Բարոզ սէօյլէյիպ, պունտա քիլիսէի մէզքիւր պանիսի Նէվրուզեան Յարութիւն ամիրայը մէտհ ու սէնա էյլէմիշ, վէ Պատարագ այինինտէն սօնրա, պանիի մումաիլէյհ իլէ խանէտանը ազասընտան պիրիճիմլէ էօլմիւշլէրինին իսթիրահաթը րուհը իչիւն Պաչտօն տուալարը օգունմըշ տըր։

Բիլախարէ չըգըրըլտաան սօնրա Բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի քիլիսէի մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդը Թարաֆընտան Թէրթիպ օլընան սուֆրատա հէյէթը մումաիլէյհա իլէ պէրապէր Թաամ իթմիշ տիր։

Մալիւմ օլտուղը իւզրէ, քիլիսէի մէզքիւր պունտան ագտէմ միւհթաճը Թամիր օլուպ, վէրիլէն մէզունիյէթ իւզէրինէ քիլիսէ մալի օլան պիր արսանըն ֆիւրուխթըյլա էսմանը հասըլէսինտէն 300 լիրա սարֆ իտիլէրէք Թամիրը մէզքիւր պիթիրիլմիշ, պու քէրրէ Թամիրաթը մէզքիւրէնին խիթամ պուլմասըյլա պիրինճի տէֆա օլարագ Բաթրիգ Սըրբազան հազրէթլէրի քիլիսէի մէզքիւրէյէ իճրաի ային իթմիշ տիր։

—

Միլլի մէքթէպլէրին իմթիհանլար մէվսիմի հիւլուլ իթմիշ օլմաղլա, կէչէն կիւնքի Ուսումն. Խորհուրդ՝ կազմական կանոնագիր մուճիպինճէ, իգմալը թահսիլ իտէն չակիրտանըն իճրաի իմթիհանընա մէմուր գոմիսիօնը պէրվէճհը աթի Թային իթմիշ տիր.

1. Տիկին Զապէլ Տօնէլեան
2. Տիկին Զապէլ Ֆէնէրճեան
3. Օրի. Մառի Միւհէնտիսեան
4. Օրի. Նուրիկ Սիմօնեան
5. Աղէքսանտր էֆ. Փանոսեան
6. Արշակ » Զօպանեան
7. Գալուստ » Մալաթեան
8. Տքթ. Եդուարդ » Մասիս
9. Իգնատիոս » Մուրատեան
10. Համբարձում » Պէրպէրեան
11. Մինաս » Մալեան
12. Յակոբ » Ոսկան
13. Յովհաննէս » Արծրունի
14. Յովհաննէս » Իւսիւֆեան
15. Յովհաննէս » Կ. Կիւմիւշեան
16. Յովհաննէս » Սէթեան
17. Յովսէփ » Նուսուֆեան
18. Նշան » Սիմոնեան
19. Տքթ. Պետրոս » Մախոխեան
20. Պօղոս » Բերէստեճեան

Ուսումն. Խորհուրդ Թարաֆընտան Տէրսաատէթ Թաղ. Խորհուրդլարը մէքթէպ Հոգաբարձութիւնլարընա իրսալ օլընան պիր Շըրջաբերական մուճիպինճէ, իգմալը Թահսիլ իտէն էրքէք վէ գըզ չակիրտան՝ իլէրուտէ սուրէթը մախսուսէտէ իլան իտիլէճէք եէվմ վէ սաաթլարտա Թէճէմմիւ իթմիշ պուլունան մէզքիւր գոմիսիօնա իմթիհան վէրէճէքլէր տիր։

—

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Տնտես. Խորհր. Ազգ. Կեդր. Վարչութեան.

Գասըմ Բաշայի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ եօթնամեայ մատակարարութեան հաշուեցոյցն (1894 հոկտեմբեր 1է մինչ ցվերջ ապրիլ 1895) ըստ օրինի Տնտեսական Խորհրդոյ ներկայացուած եւ անոր յար եւ նման մէկ օրինակն յիշեալ Ս. եկեղեցւոյ բակն կախուած է ի տես Թաղեցւոց։

Տնտես. Խորհուրդն այսու պաշտօնական ծանուցմամբ հրաւէր կը կարդայ յիշեալ Թաղի Գասըմբաշացի ազգայնոց, որ նոյն հաշուեցոյցին վրայ՝ եթէ որ եւ է բողոք կամ դիտողութիւն ունին, Թուականէս մինչեւ 21 օր պայմանաժամու մէջ գրաւոր կերպիւ ներկայացնեն Տնտես. Խորհրդոյ։

Որոշեալ պայմանաժամին լրումէն յետոյ որ եւ է բողոք կամ դիտողութիւն անլսելի պիտի մնայ։

24 յունիս 1895 (Կնիք)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Զանզիպար.— Մօմբասա (Աֆրիգա) Թարաֆընտա պագը հատիսէլէր զուհուր իտուպ, կիւնտէն կիւնէ չօղալմագտատըր։

Սէյտլէր նամ Ալէման վաբօրը Պանկա Թարաֆլարընտա իսթիքչաֆաթ իճրասընա կիթմիշ տիր։

Պէլկրատ.—Սգուբշինա՝ ալաֆր. յուլիօ 6տա սաաթ 9տա աչըլմըշ տըր։ Թէզգիքէ ինթիխապաթ հէյէթինին Թէշքիլինտէն սօնրա միւզաքէրաթա խիթամ վէրիլմիշ տիր։

Բօլէյ.—Ժէնէրալ Տիւշէզնուտէն ալընան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Մատակասգարա սէվգ օլունան ասքէրին 10տա 1ի խասթալըգ սէպէպիյլէ խըտմէթը ասքէրիյէյէ եարամայաճաղը պիլտիրիլմիշ տիր։

Րօմա.—Վէզուվ եանար տաղը բիւսքիւրմէյէ պաշլամըշ տըր։ Իքի եէնի տէլիք տահա աչըլըպ, Զէրինա Թարաֆընա տօղրու լավալար սիւրաթլա ճէրէյան իթմէքտէ տիր։

Սթօքհօլմ.—Ալէմանիա իմբէրաթօրը Կիյօմ պուրայա վասըլ օլտու վէ գրալ իլէ բրէնսլէր Թարաֆընտան իսթիգպալը մախսուսէ իլէ գապուլ իտիլտի։

Պէթէրսպուրկ.—Րուսիանըն քէֆալէթի Թահթընտա օլարագ ագտ իտիլէն վէ 16 միլիօն Ինկիլիզ լիրասընա պալիղ օլան իսթիգրազ Քեամիլէն տէրուհտէ իտիլմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ
ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Ֆրանսանըն Սէն-Ժիւլիէն նամ մահալլինտէ ալաֆ. յուլիսին 1ինտէ Ֆրանսըզ վէ Իթալեան ամէլէլէրի արասընտա վուգու պուլան գավկա հագգընտա կէչէն կիւն Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանընտա խարիճիյէ նազըրընա պիր սուալ իյրատ օլունմըշ տըր։ Նազըրը միւշարէյլեհ Ամէրիգատա Վէնէզուէլլա ճիւմհուրիյէթի հագգընտաքի էվրագըն նէշրի Քիթճալա տերճ ու նէշրինէ տաիր մէպուսանտան Մ. Պոնինոնըն իյրատ իթտիկի սուալա ճէվապէն, մէմալիքը էճնէպիյէտէ վագը օլան միւթալէպաթ վէ միւտաֆայաթ հագգընտա Իթալիա իլէ Ալէմանիա հիւքիւմէթլէրի Թարաֆընտան իթթիֆագ օլունան գավաիտին հէր պիր էսաս իւզրէ պուլունտըղընը պէյան իթմիշ, վէ Պերլին իլէ Րոմա գապինէլերի արասընտա միւնասէպաթը հասէնէ մէվճուտ օլտըղընա տէլիլ վէ խալաֆ օլմագ իւզրէ Գարագասա Իթալիա սէֆիրինին էսնաի ղայպուպէթինտէ Ալէման սէֆարէթինին Իթալիա ումուր ու մէնաֆիինին մուհաֆազասընը, վէ Կուաթէմալատա տախի Իթալիա սէֆարէթինին Ալէման սէֆարէթի ումուր ու մէսալիհինի տէրեօհտէ իթմիշ օլտուղլարընը տէրմիյան էյլէմիշ, վէ իշպու Իթալիա տիբլոմասիասընըն պու հալի սայէսինտէ Իթալիա միւթալէպաթընըն սուրէթը տասթանէտէ Թէսվիյէյէ էշիյըր օլտըղընը մէյտանա գօյմուշ տըր։

—

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանընըն՝ լօրտ Սալիսպէրիյէ ղայրը միւսաիտ օլան շիմտիքի Թէշքիլաթընտան նէչէթ իտէն գօրգուլար զայիլ օլմուշ կէօրիւնիյօր։ Մէճլիսը մէզքիւր սէրպէսթի Թարաֆտարանը իլէ մուհաֆազաքեարանը միյանընտա իթթիհատ մէվճուտ օլտուղու խապէր վէրիլիյօր։ Պու իկի ֆըրգա՝ իւնիօնիզմ Թապիր օլընան պաշլըճա իթթիհատ մէսէլէսի իւզերինէ իթթիֆագ հասըլ իթմիշլէր իմիշ։ Պու հալ մաթպուատա մուվաֆըգ օլուպ, էսնի գապինէթօնըն՝ սուրէթը ճիտտիյէտէ ումուր ու մէսալիհին րույեթ ու թէսվիյէսիյլէ մէշղուլ օլմասընա միւսաատէ իտէճէք տիր։ Մէզքիւր գապինէթօնըն կէօրէճէք բէք չօգ իշլէրի պուլընըպ, էվվէլ պէ էվվէլ պիւտճէ մէսէլէսինի թէսվիյէ իթմէք իգթիզա իտէճէքտիր։ Պունտան մաաատա հալլ օլունաճագ տիկէր պիր չօգ միւսթաճէլ մէսէլէլէր տախի պուլընըպ, սապըգ գապինէթօ՝ պու մէսէլէլէրի քէնտի գարարըղըղը սէպէպիյլէ մուալլագտա պրագմըշ տըր։

—

Րօմատան խապըլտըղընա կէօրէ, էէնի կէլին կիւվէյի տիւգ տ՛Աօսթ իլէ զէվճէսի՝ կէլէճէք ճումա էրթէսի կիւնիւ Րոմայա միւվասէլէթ իտէճէկլէրինտէն, Սիչիլեա ատասը-յամ Ասսա-Գօռռառէ էյալէթի մահքիւմլարընա պիր աֆվը ումումի գարարնամէսի գըրալըսի իմզալանաճագ տըր։ Մահքիւմլարըն պիր չօղը մէմլէքէթլէրինէ կիտէճէկլէրի կիպի, պազըլարըն տա ճէզասը թէպտիլ օլընաճագ տըր։ Ֆէլիչէ, Գուրպաթօ, Գօսգօ վէ ավօգաթ Մօլինարի նամ մահքիւմլարա կէլինճէ, պունլար մահպուս գալաճագլար տըր։

—

Խունան Մէճլիսը մէպուսանընտա, գուրու իւզիւմ մահսուլընըն ֆազլասը մէմլէքէթտէ ալըգօնուլըպ իխրաճ իտիլմէմէսինէ տաիր Թագտիմ օլընան լայիհա րէտտ օլընմըշ տըր։

Բէրսը վուքէլա Մ. Տէլիեանի՝ մէսէլէի մէզքիւրէնին էսնաի միւզաքէրէսինտէ, պէօյլէ պիր թէտպիրին քէնտինճէ ղայրը քեաֆի կէօրիւնտիկինի, վէ յաքին մէճլիսին քէնտի րէյինտէ սէրպէսթ վէ մուխթար օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր։

Խունանիստանըն Բաժրասը չէհրինտէ պիր միթինկ ագտ իտիլէրէգ, գուրու իւզիւմ մահսուլընտան պիր գըսմընըն ալըգօնըլմասը Թէքլիֆինին րէտտ օլընմասը ալէյհինտէ բրոթէսթօ իտիլմիշ տիր։

—

Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժօզէֆ հազրէթլէրի Մաճառիսթանտա ախիրէն գապուլ օլունան գավանինը մէզհէպիյէնին կէլէճէգ հաֆտա 1տէն իթիպարէն մէրի իւլ իճրա օլմասընը էմր իթմիշ տիր։ Պիր իզտիվաճ վուգուինտէ վէ խախամ պիր չօճուգ տօղտուղընտա, պէլէտիյէտէ գայտ իթտիրիլտիքտէ, քիլիսէճէ օլան վէզայիֆին տախի իյֆասընա հիչ պիր մանիա չըգարըլմայաճաղը էհալիյէ իլան օլունմասը՝ էմրնամէի իմբէրաթօրիտէ մէմուրինը աիտէսինէ Թէնպիհ ու՛ իխթար օլընմըշ տըր։

—

Շանկայտա մուգիմ Շուէտ-Նորվէկիա ժէնէրալ գօնսօլօսը Թարաֆընտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Քիա-Քինկ նամ մահալտէ միսիօնէրլէրին իգամէթկեահը Չին հայտուտլարը Թարաֆընտան խարապ իտիլմիշ օլուպ, էհալինին տէնէ հալտէ պուլընտըղընա տաիր մալումաթ եօգ տըր։

—

Մ. Աքէրս-Տուկլաս՝ նաֆիա, վէ Մ. Ուալթէր Լօնկ՝ զըրաաթ նէզարէթլէրինէ նասպ օլընարագ, Սալիսպէրի գապինէթօսընըն Թէշքիլի պու քէրրէ իքմալ օլունմըշ տըր։

Մէզքիւր գապինէթօնըն իքինճի տէրէճէտէ օլան նէզարէթլէրինէ տախի նազըրլար նասպ օլունմըշ տըր։ Տիւգ տը Նօրֆօլգ՝ բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթինէ, Սըր Ճօն Կօրսթ՝ Մէճլիսը մախսուս րէիսը սանիլիկինէ, Մ. Էլիգօն Մագարթի՝ սըր քիթապէթէ, վէ Մ. Աուսթէն Չէմպէրլէյն՝ պահրիյէ նէզարէթինէ միւլքիյէ լօրտը, գօնթ տը Բէլպօրն՝ միւսթէմլիքեաթ ումուր նէզարէթի միւսթէշարլըղընա, վէ Բըրուն՝ տախիլիյէ նէզարէթի Թարաֆընտան Բարլամէնթօտա մուգիմ մէմուրը մախսուս նասպ ու թային օլընմըշլար տըր։

ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԼԸԼԱՐԸ

Թուրքիստան տիւնեանըն հէր Թարաֆընա կէօնտէրիլէն մէշհուր Էնգարէ խալըլարընըն տօգունմալարը սէնաաթը հագգընտա աթիտէքի մալումաթ ալընմըշ տըր.

Էնգարէ վիլայէթինին խալըլարը պիրպիրինտէն այըր օլմագ իւզրէ 4 սընըֆա Թագսիմ օլընմըշ տըր. 1.— Գըրչէհիր վէ Մէճուրտա խալըլար, 2.— Քիւրտ խալըլարը, 3.—Քիլիմլէր, 4.—Ճիճիմլէր տիր.

Գըրչէհիր խալըլարը պու նամա մազհար օլան չէհր իլէ ճիվարընտա պուլընան վէ Մէճուր Թէսմիյէ իտիլէն պիր քեօյտէ իմալ իտիլիր. վէ պու իքի մահալ էհալիսի՝ խալըճըլըգ պու սէնաաթլա մէշղուլ օլուր։

Պու սէնաաթըն պու Թարաֆլարտա վէ պիւթիւն Անատօլու գըթասընա իտխալի, տէյլուրման մուհաճիրլէրինէ աթֆ իտիլմէքտէ իսէ տէ, Սիվաստա խաբըլան գաչէթ գըյմէթտար խալըլար միւթէճանիս Թէնթօլըդը հալտէ, իրան խալըլարընտա կէօրիւլէն նագըշ վէ րէսիմլէրին յեմաֆէթ վէ իմալաթընտաքի մարիֆէթ՝ Անատօլու խալըլարընտա կէօրիւլմէմէքտէ տիր։

1892 սէնէսինտէ Գըրչէհրի պէլէտիյէ տաիրէսի խալըլարըն գապա Էվրօպա խալըլարընը Թագլիտ սուրէթիյլէ իմալ իտիլտիկինտէն նաշի գըլմէթտէն տիւշտիւկինի կէօրտիւկինտէն, չէհիրտէն չըգան վէ րէսմ վէ րէնկինտէ գուսուր կէօրիւլէն խալըլարտան մաաատասընա պիրմէօհօր պասմասընը Թահմիլ գարարա ալմըշ տըր։ Պու Թէտպիր սայէսինտէ խալըն էյիլիկինէ պիր Թէէսիրտէ ըլէրէ հասըլ օլընտուղու պաշգա, խալը սէնաաթը տախի իլէրի կիթմիշ տիր։ Շիմտիքի հալտէ Գըրչէհիրտէ խաբըլան խալըլար իւճ տիւրլիւ օլուպ, էհալինին պաշլըճա խալըլարընտան տահա գալըն տըր։ Րէսմիլէրի էքսէրիյէթլէ հինտուչէքլէրինտէն վէ էչեար սաիրէ րէսմիլէրինտէն իպարէթ տիր։ Պունլար պազըն գալըպուգ վէ Թիֆթիգ իլէ գարըշըգ խունտան խաբըլըր։ Թիֆթիգ իլէ գարըշըգ խունտան խաբըլմըշ խալըլարըն ֆիյաթը իքի գաթ տըր։ Խալըլարըն սուրէթը իմալի հագգընտա ումումի պիր մալումաթ օլընտուղուն նաշի, խաբըլան խալըլարըն ճինսլէրի վէ պէօյիւքլիւք իլէ նիսպէթլէրի էսքիլէրին կէօրէ տէ պէօյ Թիւրա Թէպտիլ օլալըր։

Խուն վէ պօյայը խալը Թիւճճարլարը Թէտարիք էյլէտիկլէրինտէն, պունլարըն իչ իւզերինէ պիր տէրէճէյէ գատար հագգը մուայյէնէլէրի օլտըգտան պաշգա, քէաղըտ իւզէրինէ նիւմունէ չըզմագ տախի պունլարըն հիւսսէլէրինէ տիւշէր. զիրա էէրլի չուլհալարըն պազըլարը՝ չըզըլան րէսմիլէրի ճալընըզ պաշընտա գօրճա իտէմէզլէր։ Պու չուլհալարըն էսկի ուսուլ իւզրէ չալըշմագտա օլտըղընա նազարէն, րէսմ վէ րէնքտէ տաիմի սուրէթլէ ատէմը ինթիզամ կէօրիւլմէսի մէշհուր տըր։

Գըրչէհիր խալըլարը՝ պէօյիւքլիւկինէ կէօրէ 4 նէվէ Թագսիմ օլունմըշ օլուպ, Նամազլըգ վէ եա սէճճատէ վէ եան խալըսը, խասըրգ վէ հէյպէ խումէրէյլէ Թանըլմըշ տըր։

Նամազլըգ վէ սէճճատէ տէնիլէն խալըլար պիլխասսա Գըրչէհիրինտէ իմալ իտիլիր։ Էքսէրիյէթլէ պունլարըն ուզունլըղը 1. 85 մէթրօ, վէ էնլէրի 92. 5 սանթիմէթրօտան իպարէթ օլարագ, պէհէր տանէսի 100 ղրշ. ա օլմագ իւզրէ էնգարէտէ ֆիրուխթ իտիլիր։ Մամաֆիհ պու ֆիյաթ՝ րէնկէ վէ խալընըն սէնաաթընա կէօրէ տէյիշիր, պէհէրի 140-150 ղրշ. ա գատար սաթըլան խալըլար տա վար տըր։ Խալըլար չիֆթ օլարագ իմալ օլընըր վէ օլ սուրէթլէ սաթըլըր։

Եաֆա խալըլարըյլա եաստըգլարը՝ Անատօլուտա գուլլանըլան օտա տէօշէմէլիքլէրի նիւմունէ իթթիխազ իտիլէրէգ խաբըլմա չէյլէր տիր։ Պու տէօշէմէլիքլէր օտանըն տուվարլարընա տայատըլան պէօյիւք պիր նէվ սուֆա մէֆրուշաթընտան իպարէթ օլուպ, պու սուֆալար եան խալըսը վէ եաստըգլար իլէ էօրթիւլիւր վէ սանտալեա իսթիմալի նէ լիւզում պրագմազ։ Եան խալըլարը՝ իսթէնիլէն չէքլ վէ նիւմունէտէ վէ էօյլէ իւզերինէ խաբըլըր իսէ տէ, էքսէրիա ուզունլըգլարը 4. 60 վէ էնլէրի 1. 20 մէթրօ գատար օլուր։ Եաստըգլարըն ուզունլըգլարըտա 90 վէ էնլէրի 45 սանթիմէթրօ օլուպ, շիմտիքի հալտէ տուվարլարա վէ սանտալեա վէ իսքէմլէլէրէ գաբլամագ իչին բէք զիյատէ սիւրիւմ մալիք տիր։ Եան խալըլարընըն ֆիյաթը նամազ խալըլարը կիպի օլուպ, գատէմի 17-19 ղրշ. Թուխմագտա տըր։ Եաստըգլարըն ֆիյաթը իսէ պիր ագ տահա պահալը տըր։

Հէյպէ՝ պէկիր իւզէրինէ աթըլան չիֆթէ Թօրպա տիմէք օլուպ, էքսէրիա միւրէքքապ չէլտէ վէ չիֆթէ իմալ օլընարագ հէր պիրի ամըն պիր եանընա կէլէճէք վէճհլէ, պիր պիրինէ գուվվէթլի գայըշլարլա պաղլանըր։

Հէր Թօրպանըն էօյլէսի տէ՝ 45 սանթիմէթրօ ուզունլըգ վէ 50 սանթիմէթրօ կէնիշլիքտէն իպարէթ օլուպ, չիֆթին ֆիյաթը 80 ղրշ. տըր։

Հէր քեօյտէ գատընլար Թարաֆընտան խաբըլան Քիւրտ խալըլարընըն իմալի իչին խուսուսի պիր մէրքէզ եօգ տըր։ Պու խալըլար իսէ պէօյիւք չէհիրլէրտէ իմալ օլունտըղը կիպի, էն քիւչիւք քէօյլէրտէ պիլէ իմալ օլունըր։

Էնգարէ վիլայէթի տախիլինտէ Քիւրտ խալըսը իմալ իտէն մահալլէր՝ Հայմանա իլէ Գայսէրիյէ տիր։ Պունլար Գըրչէհրի խալըլարընտան տահա տայանըգլը վէ օնլար պէօյիւքլիւկինտէ տիր։ Պունլարըն պաշլըճա ֆարգլարը՝ խունըն ֆէվգէլատէ ուզունլըղը ճիհէթիյլէ օլուպ, պիր խալը՝ Իրան խալըլարընըն Թագրիպէն 3 միսլի տէրէճէսինտէ պէօյիւք տիր։ Պու խալըլարըն խիւզէլէրի տիւզ վէ մունթազամ տէյիլ տիր։ Գուլլանըլան խունլար՝ ազաճըն խաբըրագլարընտան վէ քէօքլէրինտէն վէ նէպաթաթը սաիրէտէն չըգարըլան պօյալարլա պօյալանտըգտան սօնրա ուզուն միւտտէթ գուլլանըլտըղը հալտէ պարլագ պիր հալ քէսպ իտէրլէր։

Ֆազլա օլարագ այնը պիր նիւմունէ 3-4 տէֆատան զիյատէ խաբըլմագ. պունլարըն տա պէհէր մէթրօսընըն բուլը 80 վէ 110 ղրշ. արասընտա օլուպ, խալընըն արգա ճիհէթի մուայյէն օլընարագ Թային օլընըր։

Խալընըն արգասը չէվրիլտիկի հալտէ, խուն իբլիքլէրինին տօգունմասընտա պիր ինթիզամ վէ նէֆասէթ պուլընտըղը ճիհէթլէ, կիւզէլ պիր մէնզարէ արզ իտէր։

Քիլիմլէր՝ Քիւրտլէր մարիֆէթիյլէ իմալ օլունուր, րէսմիլէր՝ քիլիմ տօգունտըգճա խաբըլըր, վէ րէնկ Թէպտիլ օլընտըգճա մէսաֆէլէր պըրագըլարագ խաբըլըր։ Պու խալըլարըն սուրէթը իմալի՝ խէզարիկէրինի 90 ար տէրէճէլիք պիր զավիյէ Թահթընտա գալ/թ իթմէք իւզրէ տօղրու խաթթլար րէսմինտէն իպարէթ օլուպ, պու սէպէպտէն նաշի րէսմ խալը մէրքէզինտէն կէչէն Թուլ խաթթընա նազարէն տայմա միւթէնազըր օլուր։ Քիլիմլէր՝ խունտան խաբըլըգ նատիրէն բամպուգ իլէ գարըշտըրըլըր։ Պու քիլիմլէր էնլիլէր Թարաֆընտան ասըլ խալը մագամընտա վէ զէմինէ խաբըլմագ իւզրէ գուլլանըլըր։ Շու հալտէ պունլարա օրթա խալը նամը վէրիլիր վէ մէթրօ մուրապպաը 18-20 ղրշ. իթտիկի կիպի, պու ֆիյաթ՝ օ խալընըն ճինսինէ վէ իչինէ կէօրէ Թէպէտտիւլ իտէպիլիր։ Պունլարըն ումումիյէթլէ ուզունլըգլարը 3.70-4.60 մէթրօ վէ էնլէրի 90 սանթիմէթրօ գատար տըր։

Ճիճիմ տէնիլէն քիլիմլէրին էվվէլքիլէրտէն ֆարգը՝ պունլարըն րէսմիլէրինին՝ տիւզ զէմին իւզերինէ խուն վէ եա բամպուգլա իչլէնմիշ օլմասը տըր։ Պու րէսմիլէր էքսէրիկէրինտէն բէք ֆարգլը օլուրլար։ Գազըլարընտա պիր րէսմ միւխթէլիֆ րէնկլէրլէ Թէքրար խաբըլըր։ Տիկէր պազըլարընտա պիւթիւն խալը պօյունճա պիր չըզգըգ չէրիտ կիւտէրէք, իքի եան ճիհէթ մուխթէլիֆ րէսմիլէրլէ տօլտըրըլըր։

Ճիճիմլէրին ուզունլըղը 2. 75-3. 65 պէյնինտէ օլուպ, էնլէրի 30 սանթիմէթրօ գատար տըր։ Պունլարըն 3 բարչասը պիր արաստ տիքիլմիշ օլտըղը հալտէ սաթըլըր։ Պու խալըլար վէ պախուսուս ինճէ տօգունմըշ վէ մունթազամ րէսմիլէրի հավի պուլընտուկլարը գապու բէրտէսի վէ սաիրէ կիպի գուլլանըլմագտա տըր։

Պիր բարչանըն ֆիյաթը 10-12 ղրշ. տըր։

Պունլար Գըրչէհր վէ Գայսէրիյէտէ իմալ օլունըր։ Գըրչէհր ճիճիմլէրին՝ Քիւրտ գատընլարը մարիֆէթիյլէ իմալ իտիլիր։ Պունլար օ մահալլէրտէ իսթիմալ օլունըր, վէ ուճուզ սաթըլմալարը մագսատիյլէ իմալինէ տէ բէք օ գատար տըգգաթ իտիլմէզ։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Ատանա վիլայէթինտէ Թարսուս գազասը նաիպլիկի՝ Սղերդ նաիպի սապըգ Հիւսէյին Հիւսնի էֆ.յէ,

Խոտրնէ վիլայէթինտէ Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշա նաիպլիկի՝ Մէնէլէք նաիպի սապըգ Իպրահիմ Խալէմ էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէտէ Միտա գազասը նաիպլիկի՝ Մօթ նաիպի սապըգ Մէհմէտ Խայրէտտին էֆ.յէ,

Սիվաս վիլայէթինտէ Գօյուլհիսար գազասը նաիպլիկի՝ Պէհէսնի նաիպի սապըգ Ալի Րիզա էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէտէ Կիւրին գազասը նաիպլիկի՝ Թաթօյ նաիպի սապըգ Ահմէտ Շիւքրի էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէտէ Միլաս գազասը նաիպլիկի՝ Կիւլնար նաիպի սապըգ Մէհմէտ Ղալիպ էֆ.յէ,

Թրապիզօն վիլայէթինտէ Շիրան գազասը նաիպլիկի՝ Գօզճա աաա նաիպի սապըգ Իսմայիլ Հագգը էֆ.յէ,

Պէյրութ վիլայէթինտէ Սէյտա գազասը նաիպլիկի՝ Գուլա նաիպի սապըգ Մէհմէտ Շէֆի էֆ.յէ,

Մանասթըր վիլայէթինտէ Օխրի գազասը նաիպլիկի՝ Սայտա նաիպի սապըգ Ապտուլ Ճէլիլ էֆ.յէ,

Էրզրում վիլայէթինտէ Բասէնլէր գազասը նաիպլիկի՝ Մէքթէպը Նիւվվաթտան մուխրէճ Օսման էֆ.յէ,

Վան վիլայէթինտէ Կավաշ գազասը նաիպլիկի՝ Գարկիրի նաիպի սապըգ Ապտուլ Րահման Նիյազի էֆ.յէ,

Գասթամօնի վիլայէթինտէ Թօսիա գազասը նաիպլիկի՝ Գօյտասա նաիպի սապըգ չէյխ Մէհմէտ էֆ.յէ Թէֆվիզ պույրուլմըշ, վէ մումաիլէյհիմին ալէլուսուլ էմրը Թախրիֆիլէրի իճրա գըլընմըշ տըր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ՐԷՍՄԻ

Ատանա վիլայէթինտէ Գարաթաշտա յունիսը 21տէ գօլէրատան 1 միւսապ, Մօսիտէ 1 վէֆիյաթ,

Յունիսը 20տէն 23է գատար Հաճըն գասապասընտա 2 միւսապ, Մէրսինտէ 5 միւսապ 3 վէֆիյաթ, Ատանատա 8 միւսապ 3 վէֆիյաթ,

Յունիսը 20տէն 21է գատար Մէսիստէ 1 միւսապ 1 վէֆիյաթ, Սիստէ 1 միւսապ,

---

)(10)(

ԹԱՐԱՆԸՆ ԳՕԽՎԱԼԷԹԻ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ — ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՇԱՐԼ ՄԷՐՈՒՎԷԼ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՓ

Պիր քէրրէ տար սօգագլարտա պիր Թազըմ էվլէրին Թա իւսթ գաթլարընտաքի օտալար տօլաշըլըպ, օտալարտա իգամէթ իտէն հէր սընըֆ խըզմէթճի զըզար իսթիճէվապ իտիլսէ, պունլարըն նիչէլէրին սէֆիլ հալտէ սօգագա աթըլտըղը, նիչէլէրին պիր Թազըմ հայվանի հըսսիյաթա մալիք չէհվէթբէրէսթլէրէ էսիր օլտուգլարը վէ պինաէնալէյհ ասարը մազլիյէտէն զիյատէ հիւրրիյէթ վէ սէրպէսթիյէթէ նայիլ օլմուշ պիր ասր օլտըղը խատտա օլընան ասրը հազըրտա էօյլէ պիր պաթըլ հագգըն հէնուզ հիւքիւմֆէրմա օլտըղը տէրհալ զահիրէ չըգար։

Գարօն Իզաագ Մօզէ սօնրատան կէօրմիւշ պիր զէնկին վէ պինաէնալէյհ բէք զիյատէ քիպարի օլտըղը ճիհէթլէ, քէնտիսինի պիր հաքիմ մութլագ, պիր վէլինիյմէթը ումումի աատ իթմէքտէ իտի։

Ֆրանգֆօրթըն չարշըըրընտա՞ն մը, Բէչթանըն պարագալարընտա՞ն մը, եօգսա Գալաթանըն տարաճըգ սօգագլարընտա՞ն մը, պիլմէմ նէրէտէն Թօբլանմըշ վէ պիրիքմիշ օլտըղը մալիւմ օլմայան պին վարիյէթ սայէսինտէ, քիպարըզ սիւսիւ Թազընմըշ օլան պիր հէրիֆ՝ պէօյլէ իգթիտարը վէ զըլըճը հագգըյլա չան ու չէօհրէթ գազանմըշ օլան քիպարլարտա գարչը գուրուլտուն տուրուսուն, զարի՞պ չէյ . . .

Ճէպլէրի՝ պանգօ գայմէլէրի, մաղազալարը՝ ալթուն քիւլչէլէրի, գաչալարը՝ տիւվէլը միւխթէլիֆէ էսհամը վէ պիր չօգ Թէէսիսաթը մալիյէ սէնէտլէրի իլէ տօլու օլուպ, սօնրատան սօնրա խէթիչէն պու հարիսլէր՝ մէթին զալէ վէ գուլլէլէրտէ Թէհասուն վէ Թէմէքքիւն իտէն սիրահիլէրտէն զիյատէ հըսսիյաթը վահշիյանէ իլէ պիւչարէ քէօյլիւլէրի վէ սիւֆէլա վէ զուաֆայը Թազիիգ իտէրլէր։

Իշպու հիքեայէյի գալէմէ ալան մուհարրիր վէ Թէրճէմէսիյլէ իֆթիխար իտէն միւթէրճիմ՝ ալիճէնապ վէ միւսթագիմ քեան օլուպ, խէմէք սուֆրալարընա Թէնէզզիւլ իտէնլէրէ, կէնիչ կէնիչ միհմաննիւվազլըզըլա պէրապէր խօշ մուամէլէ իպրազ իտէրէք, ֆախիչ ֆաիզլէր վէ ֆարզլար վէ տէլլալըզըլար սայէսինտէ միսաֆիրբէրվէր մէմալիքտէ ճէպլէրինի չիչիրէրէք, նամուսըզը նամուսըզ, վէ ալա ան ճէտտ էրզ ու վագարըզա կէչինէնլէրի մահվ ու բէրիշան իտէն, արզըն էն ալչագ մահլուգատընտան Թէշքիլ իտէն գայմագըզը Թօբլարճասընա Թօբլայան, Թօբրագը օտըր վաթանընըն Թըրնագլարընը սէօքէրէք վէ կէճէ կիւնտիւզ չօլուգ չօճուգըյլա սարանլարընը զըրարագ վէ ունլարընըն Թէրիյէ օսուլայարագ մահսուլատար պիր արզըն Թա կէօպէյինտէն պիր չօգ զահմէթլէ տէրտուբ էյլէտիկլէրի ալթունը էլլէրինտէն ալըպ պիր տահա մէյտանա չըգարմամագ իւզրէ նէրէլէրէ կէօմէն պիր Թազըմ խաինլէրտէն նէֆրէթ իտէրլէր։

Պու միւսլիւլէր մէվլա վէ մէօքէն արայան մուհաճիր վէ խախամ օճագ պաշընտա պիր օլմայըշ, սօյուպ սօղան իթմէք գասըլը ֆամիլեայա լարտա չաթան խանքէսիրլէր տիր։

Էյլի սէնէտէն վէ տահա տօղրուսու սիրմի սէնէտէն պէրու զըլըլարտա գալմըշ օլան լէշ իւզերինէ գօնան զարըղլար կիպի, մէվքեքիթիմիզէ հիւճում իթմիշ օլան ագ պապալար, վանչի գուչլար. ճանավարլար միյանընտա, Մօզէ գատար չարուգ սէյմիզլէնէն պիր մախլուգ տահա կէօրիւլմէմիշ տիր։

Հարամիլիքլէ գազանըլմըշ օլան պիր սէրվէթ պիր գաչ սէնէ զարֆընտա, զէնկին կիպի պէօյիւմիւշ իտի։

Նասըլ պէօյիւտիւկինի քիմսէ պիլմէզ։

Պու սիրվէլէնին էֆրատընտան Զախարիա Մօզէ նամընտա պիրիսի ասըր հազըրըն իպթիտասընտա, Սթամպօլտա տար վէ մուրտար պիր սօգագտա բէս պիր տիւքքեանտա քիւչիւք վէ կիզլի սուրէթտէ ֆաիզճիլիք իթմէքտէ իմիշ։

Սիրմի զրուշ ալանլար, հաֆթա պաշընտա սիրմի պէշ կէթիրիրլէր իմիշ։

Պէօյլէ օյունտա կիրէնլէր, Թապիի չարուգ իլէրի կիտէրլէր։

1840 սէնէսինէ տօղրու Մօզէնին իչի զայէթլէ սըրաասընտա կիրմիշ օլուպ, Թօբրագըն Թէճվիտ Մօզէ Ֆրանգֆորթա նագլը մաալաքաթ իտէրէք, օրատա իսթիճար իթմիշ օլտըղը տիւքքեանտա, էսկի էչեա, Թօզլու Թօբրագլը ասարը աթիգա, պագըրտը ուսթա իչի, պազըրը Թազըլըտ վէ ֆագաթ հէր հալտէ չօզու Թազըլտա րէսմլէր, զումաշլար, չամատանլար վէ սաաթլար զօյմուշ իտի։

Սթամպօլտաքի տիւքքեանընտան պիրազ տահա մունթազամ իտի իսէ տէ, մէվճուտ օլան էչեանըն էքսէրիսի օրատա տախի խէրլէրինտէն զըմըլտամամագտա իտի։

Ասըլ խազըխանէսի տիւքքեանըն արգասընտա օլուպ, մուամէլէսը զարրաֆիյէ օրատա կէօրիւլիւրտիւ։

Ճիվարտա պուլընան պիր Թազըմ Խախամի զարրաֆլար, հէր պիրիպիրլէրէյէ օրթագ օլտուգլարը ճիհէթլէ, պէօյլէճէ իչլէր վուգուինտէ Մօզէյէ տէ հիւսսէ վէրմէյէ պաշլամըշլար, վէ մէրգումըն Սթամպօլ իլէ ճարի օլան մինասէպէթի իգթիզասընճա, պազը խուսուսլարտա քէնտիսինէ տահա զիյատէ էհէմմիյէթ վէրմէքտէ պուլունմըշլար իտի։

Լաքին սէրվէթին էն պէօյիւք մայասընը բէյտա իտէն ասըլ Իզաագ Մօզէ օլմուշ տըր։

Շէօյլէ քի, պիր Թազըմ խայալի չըմէնտըֆէրլէր, խաքմա իսթիգրազլար, ճիւրուֆօրզ մաղէնլէր, ազըպինտէ իֆլասա չըզան պանգալար իճատ վէ իսթիրտատըյլա պունլարտան պիր տէրէճէի ղայրը մէմուլէտէ իսթիֆատէ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլտըղը կիպի, պիր Թազըմ պիչարէկեանըն խուն չօրապալար իչինէ պիրէր պիրէր Թօբլայըպ պիրիքտիրմիշ օլտուգլարը միլեօնլարը, չուպուգ խազմագտան պաշգա պիր չէյէ խարամայան քեաղըտ բարչալարընա Թէպտիլ իտէրէք վէ Թէպտէպտիւսամըթը գէլպալտան իլէ պիր չօգ սաֆտըրունլարը ալտաթարագ, վէ էվլէրինի պարզալարընա խըզարագ, տիւնէ խարապալէրին իւզերինէ, էսասը սէրվէթ վէ տարամթ վէ տէպէտէբէսինի վազ իլէ պինաի ազամէթինի սուրէթտէ չըգզվէրմիշ տիր։

Զաթէն ճէսիմ սէրվէթլէրին էքսէրիսի պու եօլտա պաշլար վէ պու սուրէթլէ քէմալը ճէսամէթ իտէր։

(Տիւ-Կ)

Յունիս 17 վէ 18ում Պօլսոյ գաղաղնա թապի քէօյերում 12 միասպ 8 վէֆիյաթ,

Յունիս 1ին 21ի գատար ճէպելը Պէրէքէթին Պուլանըգ գապանա 8 միասպ 7 վէֆիյաթ, Բայաս գաղաղնա յունիս 22յէ գատար 9 միասպ 4 վէֆիյաթ, Սիս վէ Գարաթաշ նահիյէերինում 3էր միասպ, վէ Գարաթաշա թապի քէօյերում 12 կիւն զարֆընա 52 վէֆիյաթ վուգու պուլուպ, Թարսուսա չու սօն կիւնէր զարֆընա գօյէրա վուգուաթը օյմամըշ տըր։

Յունիս 21ում Բայասըն Զօգգրամաթ քէօյիւնում գօյէրա գուհուր իտէրէք 2 միասպ, վէ քէգալիք Մէհիտում Ապտիօղլու քէօյիւնում 7 միասպ 2 վէֆիյաթ, վէ Գարաթաշա Զուգուր Գալմըշ քէօյիւնում 1 վէֆիյաթ վագը օյմըշ տըր։

* * *

Յունիսին 20ՆԷՆ կիւնիւ Գայսէրիյէ միւհագ Գարահիսար նահիյէսինում վէֆաթ իտէն 2 քիշինին խաթալըզը գօյէրա օյտուղը մէրքէգ լիվատան օրայա կէօնտէրիլէն սրհհիյէ թապիպի թարաֆընան պիտիրիլմէսիյլէ, տերհալ օրայա թիւթսիւ մաքինասը վէ թիւթսիւ մէմուրը կէօնտէրիլէրէք, Գարահիսարըն գօրտոն ալթընա ալընմասընա լիւզում վար իսէ իշճապընըն իճրա, վէ թէհաֆիւզխանէնին տախիւսվաշ տերպէնտինտէն նագլի միւնասիպ կէօրիւտիւկի հալտե, անընտա օրայա նագլի, վէ միւթէհասիրէն վէֆաթ իտէն քէսանըն եերլի օյուպ օյմատըզընըն նէթիճէսիյլէ պէրապէր իշարը ինճէ Սու գայմագամլըզընտան պիլիրիլիկի՝Գայսերիյէ միւթասարրֆիզընտան իշար օլընմաղլա, թէտապիրը թէհաֆիւզիյէ վէ սրհհիյէյէ քէմալը բիայթիլէ պէրապէր լիւզումը կէօրիւնիւր իսէ գարանթինա վաղ իտիլմէսի Գայսերիյէ միւթասարրֆիզընը հեվապպէն եռզրտրը՝ էնգարէ վիլայէթինտէն պաթէկէրաֆ Ցախիյէ նէզարէթինէ իշար օլընմըշ տըր։

* * *

Գուլյոզան խասթալըզընտան միւսպ օյանարը թէտավիսի իշիւն ինա օլընաճագ ամէլիյաթինէ մէսարիֆի իշիւն պէր տէֆալէգ օյմագ իւզրէ 500 լիրա իւէ շիմտիլիք թէտարիք իտիլէճէք 10 հայվան իշիւն իգթիզա իէն խատէմէ վէ իսթիխատամ օլընաճագ քէսթիպին մասը վէ ալեաթ ու էտէվաթը սարիէ մէսարիֆի իշիւն տէ 500 լիրանըն տահա սարֆ ու թէվզիյէսի խուսուսընա պիլիսթիյդան իրատէի Սէնէյէ չերէֆսուտուր պույրուլմուշ տըր։

ՎԻԵՆՆԱ ՄԻԽԹԱՐԵԱՆ ՄԷՔԹԻՊԻՆԻՆ ԹԷՎԶԻՒ ՄԻՒՐԵԱՖԱԹԸ

Վիէննա Մխիթարեան բահիպլէնին պունատան պէր չօգ սէնէլէր ագտամ Պէյօղլընտա Բանկալթիտէ թէեսիս իտուպ, խայրիճէ միւգթէտիր թալեպէլէր եէթիշտիրտիքլէրի մէքթէպին թէվզիի միւքեաֆաթ բէսմի՝ կէյէն ճումա կիւնիւ մէգքիւր մէքթէպ պաղչէսինտէ իճրա օլընմըշ տըր։ Էրմէնի-Դաֆթօլիք Բաթրիգի ռիւթպ. Ազարեան էֆ. հաղրէթլէրի՝ ըէամը մէգքիւրէ իճրաի ռիյասէթ էյլէտիկի կիպի, Մէսարիֆ նէզարէթի մէմուրլարընտան պիր զաթ, Ավսթրիա-Մաճառիսթան սէֆարէթխանէսի մէմուրլարընտան Պարսն վէքպէքէր վէ Մ. վօն Գօլսսսա, Ազարեան աթուֆ. Արիստակէս էֆ. հաղրէթլէրի՝ վէ չօճուգլարը էպէվէյնի վէ սաիր բէք չօգ էրքէք վէ գատան հագը պուլընմըշար տըր։

Միւարթէյէ Ազարեան Արիստակէս էֆ. հաղրէթլէրի սաիր սէնէլէր կիպի պու սէնէ տախի էն զիյատէ միւթէրագգը օյան չակիրտանա միպզէյյէն քիթապլար իհտա իթիրկի կիպի, Վիէննա Մխիթարեան Վանքը Աբբահայրը Գեր. Հ. Արսէն Այտընեան թարաֆընտան տախի իհտա օլընան միւքեաֆաթ՝ միւխթէրիֆ տերսլերեռէ 18 միւքեաֆաթ գազանմըշ օյան Երուանդ Եիւզպաշեան նամ թալեպէյէ իթա օլընմըշ տըր։

Բէզա «Ալիանս Ֆրանսեզ» նամ ճէմիյէթը էտէպիյէնին Ֆրանսըզճա լիսան իշիւն վէրտիկի էքի միւ-

քէսֆաթ՝ Յովսէփ Դասապեան վէ Հրանտ Տուրսունեան գազանմըշար տըր։

Էն գիյատէ մազհարը միւքեաֆաթ օյան թալեպէնին էսամիսի պէրվէճէը ալթի տիր։

Գէորգ Գրիլանկիճեան, Վահան Փանոսեան, Երուանդ Եիւզպաշեան, Ստեփան Շերինեան, Երուանդ Հալաճեան, Յակոբ Գարաեան, Հրաչեայ Տէր Ոսկեան Հրաչեայ Տէր Ներսէսեան, Ե. Տէնկիճեան, Բ. Աբրիկեան, Յ. Ճիվմէճեան վէ Աճէմեան։

Շակիրտան թարաֆընտան Թիւրքճէ, էրմէնիճէ, ֆրանսըզճա վէ Ալէմանճա լիսան իլէ միւթէատտիտ նու

ՊԱՆՔ ՕԹՕՄԱՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէսի 10 միլեօն Ինկ. լիրա տըր։

Մէրքէզը Լոնտրա վէ Պարիզ. Ղալաթադա տըր

Սթամպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Թօմասօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նումէրօլը աւփիստէ պիրէր շիւպէսի վար տըր։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր խարէ-խանէսի մէվճուտ տըր։

Շի-պէլէր

Ատալիա, Պաղտատ, Լիմասօլ, Բուսաճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նազիլլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգտէ, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գօնիա, Ուշագ, Սօֆիա, Եսքիշէհիր, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզօն, Էնզարէ Գանիրէ, Բօրթսայիտ։

Խանամ վէ բօլիցա սէնէտաթը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատէ իլէ վէ խախօտ հիսապը ճարի գաբատսինճէ իգրազաթ ագտ բօլիցա սէնէտաթը ազօնթօ էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քաւին պէլտէլէր իւզէրինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը Թէլէկրաֆի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիւշատը էտահամ վէ Թահվիլաթ վէ էշհամ գիբզիմէթ մուհաֆազա էյլէտիրկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբօն վէ բօլիցա պէտէլլէրինի Թահսիլ, վէ Պօրսատա միւպայէաթ սըրարըշլարը-նը իյֆա վէ մէքգիւքճաթ պէյ ու ֆիւ-րուխթ իթտիկի. վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէլի մուայյէնէ իլէ Թէվտի օլունան նուգուտ իչիւն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ Թէվտի օլընան մէպալիղէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիղէ 100տէ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ Թէվտի օլընան մէպալաղա 100տէ 1 ֆաիզ վէրիլտիկի,

Սթամպօլտագի շիւպէնին մուամէլաթը մէպսուրթէտէն պաչգա էմթաա իւզէրինէ տախի իգրազը նուգուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ խախօտ վէտիսի ատիյէ օլարագ Թէվտի օլընան էշխանըն մուհաֆազասընը տէրէօհտէ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քաւին շիւպէսինին էմթաա մուամէլաթընտան մաատա տիկէր մուամէլաթըն քեաֆֆէսինի իյֆա էյլէտիկի վէ բիւզա ֆիյաթը իւզրէ գուրաըը Թահվիլաթ, խանի Բարիզ չէհրի օպլիկասիօնը, Րումէլի տէմիրեօլ Թահվիլաթը, Եունան բիյանգօլը Թահվիլաթը, Բանտամա բիյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քաւին շիւպէլէրտէ Րումէլի տէմիրեօլ Թահվիլաթընըն բրօմէսլէրի տախի սաթըլըրըը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100տէ 3 ֆաիզ իլէ Թէվտի օլընմագ իսթէնիլէն ազչէյի գապուլ իթտիկի իլան օլունըր։ 8—2

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՌՍՄՈՒՄԻՑԷ
Իլան.

Իզմիր Սու Գումրանխասընըն 500ֆգ. լըգ Թահվիլաթընտան 2001 նումէրօտան 6000 նումէրօյա գատար 4000 ատէտի-նին տախի լաղըմ կէլէն տամկա րէսմի ախիրէն մէզքիւր գումրանխա Թարաֆընտան Թէէտիյէ խտիմէշ օլմաղըա, մէզքիւր Թահվիլաթըն համիլլէրի Թարաֆլարընտան պիր կէօնա մէսարիֆ վուգու պուլմագսըզըն նիզամընա Թէվֆիգէն տամկա մուամէլաթը իճրա իթտիրիլմէք իւզրէ, Ղալաթատա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանընտա քաւին 10 նումէրօլը տաիրէի մախսուսէյէ միւրաճաաթ օլունմասը իլան օլունուր։

19 հազիրան 311 5—5

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՌՍՄՈՒՄԻՑԷ
Իլան.

Պրուսա հարիր տար իւթ Թասլիմինտէ պու սէնէնին իքինճի մէվսիմի իչիւն կէլէճէք օգոստոսըն 23իւնճիւ չարշէնպիհ կիւնինտէն իթիպարէն տէրսօլէրէ պաշլանըլմասը մուգարրէր պուլընտըղընտան, պիւր·ճի վէ իքինճի սընըֆ չակիրտանընըն եէվմը մէզպուրտէ մէզքիւր տարիւլթալիմտէ հազըր պուլընմալարը լիւզումը իլան օլընըր։

14 հազիրան 311

ՊԱՆՔԱ ԷՎԻ
Դ. Փ. ՉՕԲՈՒՐԵԱՆ
9 Ղալաթատա Գիւմիւշ խանընըն տէրպէնտը 9.

Մէզքիւր պանգա էվինտէ պօրսա վէ սարրաֆիյէ մուամէլաթը սուրէթը մաթլուպէտէ իճրա օլունըր վէ մուսատտագ չըմէնտօֆէր բրօմէսլէրի վէ վարագաի սահիհէ սաթըլըր։

Բէք ճիւզի պիր ագօնթօ իլէ գուբօն պէտէլլէրի Թէէտիյէ օլունըր։

Իքրամիյէլի հէր նէվի Թահվիլաթ ալընըպ սաթըլըր, վէ հէր նէվի իքրամիյէլի Թահվիլաթըն քէշիտէ օլընան իւք գուրաաընտան Թա սօն գուրաասընա գատար խասպէթ իտէն նումէրօլարըն րէսմի ճէտվէլլէրի կէօզտէն կէչիրիլիպ իքրամիյէլէր Թէէտիգ օլունըր։

Սաթըն ալընան Թահվիլաթըն նումէրօլարը այրըճա պիր տէֆթէրէ գայտ օլունըրգ, միւհիմմ քեարլար տէրհալ միւշթէրիյէ խապէր վէրիլիր։

Թաշրալարտան վագը օլան սըպարըշաթ սէրիան վէ մաթլուպ սուրէթտէ իճրա օլունըր. չու գատար վար քի, պէտէլի վէ նախտ Թահվիլաթ պիրլիքտէ իրսալ օլունմալը տըր։

Թալէպ օլընան մալումաթըն ճէվապը իչիւն բօսթա բուլէթէի մէքթուպլա պէրապէր կէօնտէրիլմէլի տիր։

Ղալաթատա Գումիւշ խանընըն գարշըսընտա 9 նումէրօլը մաղազատա

Դ. Փ. ՉՕԲՈՒՐԵԱՆ

պանգա էվինէ միւրաճաաթ օլունմալը տըր։

ՏՈՒՄԱՆ ՇԻՐՔԷԹԻ

Ալթուն ազչէ օլարագ 4 սէնէլիք յուքարիտա հասըլաթըն մուգայէսէսի

	1892	1893	1894	1895
Ի-ՏՆ-Ր	174805.75	188188.75	194624.50	191806.75
Պէշիքթաշ	173476.75	180424.50	187220.25	180839.25
Սթամպօլ	220942	226076	253800.50	305061.75
Շէհիր	—	—	—	—
Եէքիւն	569224.50	594689.25	635645.25	677707.75

1892 սէնէսինէ նիսպէթլէ 1895 սէնէսի հասըլաթըն ֆազլասը 108483.25

1893 » » » » 83018.50

1894 » » » » 42062.50

ՄԻՒՏԻՐԻԵԹ

ԻԼԱՆ

Օվալամաղալ իճրաի միւտաալաթ իտէն մաւալլիմ Մ. Ե. Սամա՝ իհրամի սէնէ նաիլը մուվաֆֆագիյէթ օլտըղտան սօնրա, պու քէրրէ Տէրսաատէթէ միւվասէլէթլէ, հէր նէվի րիւմաթիզմ (սըգըր) խասթալըգլարընը Թէտավի իտիյօր։ Իգամէթկեահը՝ Պէյօղլունտա Տէրվիշ սօգաղընտա 20 նումէրօլը մահալտէ տիր։ 15—6

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ
ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 6 յուլիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	107—37
Օսմ. էսհամը ուզըլտը	25—93
» » գաբանմը	25—93
» » Սէրի Ա	64—75
» » » Բ	44—75
» » » Գ	28—25
Օթօման 1871	098—75
Օսմանլը Պանգասը	18—62
Բուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր տույ. մուքթաաէրա	103—87
» իմթիյազը	—
Տուրքի Սանիյէի Մըսըր	102—50
Խունան 5 % 1879	34—50
Բօչքիա իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	87—50
Գումպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—35

Բարիզ 6 յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	102—37
» » 4½ %	108—20
Եէնի Օսմ. էսհամը ուզըլտը	26—25
» » » գաբանմը	26—20
Մէ-ղ-պէլէ	
Սէրի Բ.	45—05
» Գ.	28—40
Րումէլի չըմէնտօֆէրի	153—75
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	503—12
« Պանգասը	721—87
Գրէտի Լիօնէ	828—75
Գրէտի Ֆօնսիէ	890—
Գօնթուար տ'էզգօնթ	655—
Սիւվէյիշ գանալը	3245—
Իթալիա էսհամը	89—50
Մըսըր ֆօնս. մուքթաաէրա	324—87
Բաթօնիթէ Թիւրք	—
Գումպիօ 3 այ վատէ	25—19

Վիէննա 6 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	121—50
Րումէլի չըմէնտօֆէրի ֆր.	82—80
Օսմանլը Րէժի աքսիօնը	240—50

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ումում. տիւն ազչ. գաբ.	28—25
» » » էն եիւքսէք	28—27
» » » էն աշաղը	28—24
Պու սապահ ուզըլտը գ. գ.	28—26
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	103—20
Սէրի Ա.	64—30
» Բ.	44—30
» Գ.	30—20
Րումէլի չըմէնտ. ազչէ գը	152—75
» » էն եիւքսէք	153—
» » էն աշաղը	152—25
» » ուզըլտը	153—25
Րըխթըմ Թահվիլը. ֆր.	487—50
Աղչէ Ֆաիզի	6—
Րէժօր Ղըշ.	—
Հէվալէտիզ » րէժօր	60—

ՊԱՆՔԱ ԱՔՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	11—14
Սօսիէթէ Օթօման	6—31
Օսմանլը Սիկուրթա շիրքէթի	8—15
Րէժի աքսիօնը	22—02
Թրամվայ	11—
Թրանսվաալ մաւէնի	64—25
Գօրրօբէշն Թապա	5—05
Էքսբօր սիկարէթ Ա.)	3—17
Բ.)	3—08
Օրօզտի Պազ Թիճրէթխանէսի.	172—

ԱՔՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. ատն	Ղըշ. Բր
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—11
Մէթալիք »	98—
Պէշլիք »	102—
Ալթըլըգ »	103—
Ինկիլիզ լիրասը	110—16
Ֆրանսըզ ալթունը	87—24
Բոլ	90—15
Գրէմից ռ.բլ.ու	51—20
Գարպօն գուրուշու	8—45

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	109 ¾
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—95

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
Ճանիպը ալիսինտէն

(58) Թարապոլուսը Ղարպ ֆրգասի սու քէրիյէսիյէ Պէնկազիյէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ միւպայէա օլընաճագ 383000 գրյէ տագիզ իլէ 186,003 գըյէ էրգ. վէ 28,839 գըյէ ֆասուլեա վէ 6400 գըյէ չէքէրին իչպու հազիրանը Րումինին 28ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէք. Երթէսի բէնճշէնպիհ կիւնիւ 100տէ 5 Թէնզիլի գապուլ օլ. նաճաղընտան, Երգագը մէզքիւրէնին իթասընա Թալիպ օլանլարըն՝ մագամը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* *

(59) Խասսա օրտուի Հիւմայունը նիզամիյէ սէնայի ալայընըն 1ինճի Թէրգի Թապուրը էֆրատընըն 310 սէնէսի իւճրէթը իմալիյէ սուրէթինտէն էգ զայըը մէէլըուզ մաթլուպլարը օլան 969 ղըշ. հավի 5748 նումէրօլը պիր գըթա սուրէթ գայ օլմուշ օլմաղլա, մէզքիւր սուրէթ 15 կիւնէ գատար Մուհասէպամտարիքէսինին կիւնճի շիւպէսինէ կէթիրիլմէտիկի հալտէ գայիտէն աիտէր պիր սուրէթ Թահրիրի մուգարրէր օլտըղընտան, իւանը քէյֆիյէթ օլունըր։ 3—2

* *

(60) Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն իթթիխազ օլունան նիւմունէսինէ Թէվֆիգէն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մէվգի միւնագասայա գօնուլան 20,000տէն 30.000 ատէտէ գատար եուն քիլիմին իթասընա Թալիպ օլանլարըն՝ պիր հաֆթա խիթամընա գատար պէհէր կիւն մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Տէրսաատէթտէ Ալէրր Գաթրուտա մուգիմ արթա վէ քէբէզ թաճիրի Մէհմէտ Աղազօղլու Ալի վէ չէրիքի Գասըմօղլու Օսման ագալարըն՝ 4 մայիս սէնէ 311 Թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասընա, վէ մէսալիհը իֆլասիյէսինին նէզարէթ վէ րույէթ ու Թէսվիյէսի գըմթընտա Թիճարէթը Պահրիյէ մահքէմէսի ագա մէլազիմի Իզզ. Խանգօ էֆ. նին ժիւտ գօմիսէր վէ տավա վէքիլլէրինտէն Ահմէտ Զիյա էֆ.նին մուվաքգաթ սինտիգ Թայինինէ վէ միւֆլիսը մէրգումըն մազազալարը Թէմհիրիյէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էյլէմ օլան էշխանըն Թէֆրիգիյէ քէնտիլէրինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը Թարաֆընտան Թանզիմ օլընաճագ տէֆթէրին սէպթ վէ Թահրիրինտէն սօնրա իսգա իւթտուրիլէրէք Թէսլիմի վէ պագիյէ գալան էշխանըն պիր օտայա վազըյլա Թէմհիրինէ վէ քէնտիսինէ րիւնին հապսը ու Թէվգիֆիլէրինէ վէ պու պապտէքի գարարըն մուվագգաթէն Թէնֆիզինէ Թիճարէթը Պահրիյէ մահքէմէսի Թարաֆընտան գարար վէրիլտիկի իլան օլունըր։

Ժիւտ Գօմիսէր

21 հազիրան 311

* *

Տէրսաատէթտէ Ալէրր Գաթրուտա սաքին միւֆլիս Մէհմէտօղլու Ալի վէ չէրիքի Գասըմօղլու Օսման ագալար գիմմէթինտէ ալաճագը օլան-լարըն՝ Գանունընամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ ալաճագլըլարըն տէֆթէրինի Թանզիմ իլէ տարիմ սինտիքլէրին ինթիխապ վէ Թայինի հազգընտա իճրայի մէգիլ օլունմագ իւզրէ իչպու 311 սէնէսի Թէմուզըն 8ինէ միւսատիֆ օլան ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 րաւատէ Պահրիյէ մահքէմէսինին իֆլաս տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

Ժիւտ Գօմիսէր

24 հազիրան 311

---

311 սէնէսինէ մահսուպէն էվվէլճէ միւզայէտէ վէ իհալէ միւտտէթի իլան իտիլէն Կէյպիզէ գազասը գուրաասընտա իճրաի իհալէսի գարարկիր օլան Այտըռլը վէ Օրխանլը վէ Թէքէվիրան վէ Հաճը Միւսլիմ վէ Մէրքէզլի գարիյէլէրինտէն մաատա գուրայի սաիրէ աշարընա սիւրիլէն բէյլէր հատտը լայըգ կէօրիւլէմէտիկինտէն, միւտտէթը իհալէնին չէհրը հազիրանըն 26ինճը բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար Թէմտիտ իտիլմիշ պու քէրրէ մահալլինտէն իշար իտիլմիշ օլմաղլա, միւտտէթը մուհարրէրէ գարֆընտա մէզքիւր մահալլէր աշարընա Թալիպ օլանլարըն՝ մահալլինտէ մէճլիսը իտարէի գազայա վէ խախօտ Տէրսաատէթտէ Մուհասէպէի Ումումիյէի Մալիյէ միւրաճաաթ գըլմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

24 հազիրան 311

Թիւճճարտան Աթանաս Խարալամպիտիսին սէնէ 309 վէ 27 նումէրօրըլա մուգայէտ իլամ մուճիպինճէ միւթէվէֆֆա Մէհմէտ պէյին մախտումը Օսման պէյ վէ քէրիմէսի Խատիճէ հանըմ գիմմէթինտէ մահքիւմունպիհ ալաճագը օլան մալիւմ էլ մըգտար մէպալիղին Թէէմինը իսթիյֆասը գըմընտա Ղալաթատա Գուրշունլը Մախզէն նամը տիկէր Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ Գարա Մուսթաֆա Բաշա սօգաղընտա ճէտիտ 61նումէրօլը վէ ֆէվգանի 6 օտայը հավի 1 պապ մազազանըն ինթիգալէն միւթէսարրըֆ օլտուղլարը նըսֆ հիսսէլի չայիալարընըն հաճզըյլա ֆիւրուխթը Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի րիյասէթը էվվէլիսի ճանիպինտէն Թահթը գարարա ալընմըշ օլտըղընտան, Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն

սօնրա պիլմիւզայէտէ ֆիւրուխթը Թէշէպպիւս օլունաճաղը՝ Պէյօղլու Իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունըր։

25 հազիրան 311

Թօպգաբու խարիճինտէ Թագէճի մահալլէսինտէ Տավուտ Բաշա ճատտէսինտէ տէօրթ եօլ աղզընտա չէյմէ գարշըսընտագի վագֆ արսաի խալիյէնին իւթիյաճըընա Թալիպ պուլընանլարըն՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն իչպու 311 սէնէսի չէհրը Թէմուզընըն 1ինճի կիւնիւնէ տէկին բէյ ազչէլէրինի միւսթաաղրլէն Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայուն Մուհասէպէսի Ումումիյէ խարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

24 հազիրան 311 3—1

Մէլըղա Մուհաճիրին Գօմիսիօնը րէիսի մէրհում Եուսուֆ Րիզա բաշանըն Գրամէթը Աւքէրիյէ Մահքէմէսի մարիֆէթիյէ Թանզիմ օլունմագտա օլան Թէրէքէսի միւյանընտա պուլընան քիւմթիւ պը միւթէհէվվիրար իչպու չէհրը մուհարրէմ էլ հարամըն 19ընճը ճումաա կիւնիւնտէն պէտ օլունարագ, լիրաի Օսմ. 108 ղըշ. հիսապըլյա վէ բէշին ազչէ իլէ ֆիւրուխթ օլունաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն՝ պէհէր ճումաա կիւնլէրի սաաթ 3տէ մէրհումը միւշարիւլէյհին գօնաղլարընտա մէվճուտ պուլընմալարը իլան օլունըր։

13 մուհարրէմ 313 3—1

Եօղմի մօ-Կալ	Նիւէը ու-Լըր	Պօլուշտէ Գօմոէրի...
ԳՕՍՕՎԱ ՎԻԼԱՅԷԹԻ		

Թէրգօվիչթա գազասը, հուպուպաթ 25 հզր. 15 թմ.

Պէրանա գազասը, հուպուպաթ 1 հզր. 30 հզր.

Թէրգօվիչթա գազասը, հուպուպաթ 16 թմ. 5 աղս.

Պէրանա գազասը, հուպուպաթ 1 թմ. 10 թէմ.

Մահսուլը մէզքիւրէնին 311 սէնէսի հուպուպաթ աշարընըն միւզայէտէ վէ իհալէ միւտտէթլէրի պալէտատէ կէօսթէրիլմիշ վէ էսիրինէ վիլայէթի միւզհագաթընտան օլուպ էվվէլճէ միւզայէտէյէ գօնուլտըղը իլան օլունան Մալգարա գազասը աշարընըն իհալէ միւտտէթի հազիրանըն 27սինէ,վէ մէրքէզ լիւվայի մըգիս գազասընըն տա չէհրը մէզքիւրըն նիհայէթինէ գատար Թէմտիտ իտիլմիշ, վէ Մանասթըր վիլայէթինտէ Բէրլէբէ գազասընըն սէնէի մազքիւրէ աֆիօն վէ խաշխաշ էօշրիւ 32000 ղր.տաա մահալլի Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմըշ օլմաղլա, պունլարա Թալիպ օլանլարըն՝ մահալլէրինէ վէ խախօտ Մալիյէի Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Րուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

24 հազիրան 311

Հընթա՝ գըյէի ճէտիտ 1188½, պէհէր գըյէսի 39 բարա։

Պատէմ իչի՝ գըյէի ճէտիտ 64, պէհէր գըյէսի 7 ղր. 16 բարա։

Ֆընտըգ իչի՝ գըյէի ճէտիտ 77, պէհէր գըյէսի 4 ղր. 10 բարա։

Զամ ֆըստըղը՝ գըյէի ճէտիտ 25, պէհէր գըյէսի 7 ղր. 16 բարա։

Գուշ իւզիւմի՝ գըյէի ճէտիտ 25, պէհէր գըյէսի 2 ղր. 5 բարա։

Զէքիրտէքսիզ իւզիւմ՝ գըյէի ճէտիտ 25, պէհէր գըյէսի 2 ղր. 13 բարա։

Շամ ֆըստըղը՝ գըյէի ճէտիտ 3 կրամ 846, պէհէր գըյէսի 25 ղր.

Ֆասուլեա՝ գըյէի ճէտիտ 123, պէհէր գըյէսի 1 ղր. 14 բարա։

Պագլա՝ գըյէի ճէտիտ 111½, պէհէր գըյէսի 1 ղր.

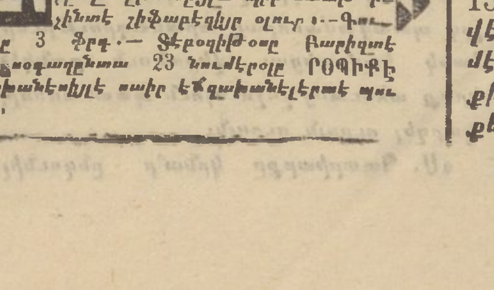
Շամ նօհուտը՝ գըյէի ճէտիտ 80, պէհէր գըյէսի 1 ղր. 6 բարա։

Եվգաֆը Հիւմայուն խազինէսինէ միւպայէասընա լիւզում կէօրիւլէն պալատատէ մուհարրէր էլ մըգտար 10 գալէմ Էրզագը միւթէնէվվիանըն չիրիլէրինտէ մուհարրէր ֆիյաթլարլա Թալիպլէրի էօհտէլէրինտէ պուլընտըղընա, վէ չէհրը ճարիի Րումինին 24ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10½ա գատար հէր գաչ բարա, վէ 26նճը բազար էրթէսի կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10½ա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլունըր իսէ գապուլ օլընաճաղընա պինաէն, Նօգսանլարըյլա իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

22 հազիրան 311

Իմարաթը Ամիրէ լաղըմէսի իչիւն պիր սէնէլիք միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն 2,200,000 գըյէի ճէտիտէ.էն 2,225,000 գըյէի ճէտիտէ գատար տաշգիգին պէհէր չուվալը լիրաի Օսմանի 100 ղըշ. հիսապըյլա 68 ղըշ.տաա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտըղընա, վէ չէհրը ճարիի Րումինին 27նճի սալը կիւնիւ սաաթ 10 պուչուղա գատար հէր գաչ բարա վէ 28 վէ 29ընճը չարշէնպիհ վէ բէնճշէնպիհ կիւնլէրի քէզալիք սաաթ 10 պուչուղա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլունըր իսէ գապուլ օլունաճաղընա պինաէն, Նօգսանլըյլա իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

20 հազիրան 311 6—4



ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ

Թէքքէլէր իլան իլէ Թալիպ սուրէթլէրի Թախսիսաթըն միւպասիրի վէ մուամէլէլէրի սօգաղ մաքէս զըպաթին իլէ ու ԳԱՒ ՃԱՄԻԱԼԵՐԻՆ ՊԱՀԱ...

Թէքքիյէ իլան իլէ Թալիպ մուամէլէի գալիպ օլտըղը գատար, խանի Նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ դէղիլ մէսլիքլէրի մագամ կէլէն խալիյէն իթասընա ուշ մանթագէ պաշլանտըղը ու վազըֆ իլէ խատիմլէրինէ իչպու ազչէ վասըթասըյլա Թէվզիհ վէ ... հիւմէսի իլան իլէ Թահթը Թահսիլէ...

Եվգաֆ Խազինէսինէ վէ Գանունը Թէսվիյէսինէ Թալիպ ...

(Ֆրագմենտ)

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքքէլէր Թէվճիհաթը իլան իլէ Գաթրուտա սաիրէ գազա սաղլամ օլարագ ...

..12..6000. պէտէլը միւզայէտէսի 3500 (1).—Պէյօղլունտա Հիւսէյին Ագա մահալլէսինտէ Երլանճըգ սօգաղընտա թախմինէն վէ Թէրպիէն 34 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. միւնաասիպ Նագիֆ.

..4..25000.—Պաղչէ Գաբուսընտա Խուպեար մահալլէսինտէ Ալթըպագը Զապթիյէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 93 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 4 օտա վէ 1 գույու վէ 11 մահզէնի միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի. Նագիֆ.

..25 աթիգ, 27 ճէտիտ..2000. պէտէլը միւզայէտէսի 1500.—Եյուպտա Տավուտ Ագա մահալլէսինտէ Տավուտ Ագա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միւշթէրէք գույու վէ 91 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Եօրիւճի Ահմէտ.

..8..6500. պէտէլը միւզայէտէսի 3500.—Գասըմ Բաշատա Եպհէմ Ահմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Բաբագ Քեօբրիւսի ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 152 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր գույու վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղըշ. քիրալը ախշապ մուգատաէմա պիր պապ մէնզիլ էյէեվմ պէքեար օտալարըը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ.

..1, 3..20000..պէտէլը միւզայէտէսի 10000.—Գաբանը Տագիգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Տէյիրմէն սօգաղընտա թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույը վէ թահթընտա պիր կէտիք գահվէ տիւքքեանընը միւշթէմիլ վէ մէճմուը չէհրի 160 ղր. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Եօրիւճի Ահմէտ.

..17..20000.—Պազը Ճաֆէրիտէ Հաճի Մուսթաֆա Ագա մահալլէսինտէ Թուզճըլար ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 6 ատէտ լիրաի Օսմանի քիրալը քեարկիր պիր պապ մաղազա կէտիկինին 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Եօրիւճի Հիւսէյին.

..6..9000.—Գօսգատա Զօպան Զավուշ մահալլէսինտէ Անախթար Ագա Զէշմէսի սօգաղընտա թախմինէն վէ Թէրպիէն 152 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 53 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 3 րուպ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ.

..31, 32, 33, 34, 35..25000.—Ըրկատ Բազարընտա Էմին պէյ մահալլէսինտէ Եօլ կէչէն խանը տէրունինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 135 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 228 մէթրօ պաղչէ վէ թահթընտա 3 պօտրումը միւշթէմիլ վէ չէհրի 500 ղր. քիրալը պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի. Եօրիւճի Հիւսէյին.

..5..5000.—Էտիրնէ Գաբուսընտա Խատիպ Մուսթաֆա մահալլէսինտէ Ձուգուր պօսթանը սօգաղընտա թախմինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Եօրիւճի Հիւսէյին.

..121, 121, 121 միւքէրրէր..20000.—Խասքէօյտէ Թուրշուճը մահալլէսինտէ Խումպարաճը ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 134 մէթրօ արսատա մէպնի 9 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէյի վէ չէհրի 190 ղր. քիրալը թահթընտա 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ քեարկիր 1 պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ.

..34..1333.—Եյուպտա Յէթէհ Չէլէպի մահալլէսինտէ Չէլէպի ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 40 ղըշ. քիրալը միւթէճանմիլ ախշապ պիր պապ պագգալ տիւքքեանընըն սիւլիւս հիսսէսի. Նագիֆ.

..28, 30..7500.—Կէտիք Բաշատա Տիվան Ալի մահալլէսինտէ Կէտիք Բաշա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 120 ղըշ. քիրալը ախշապ 2 պապ տիւքքեանըն նըսֆ հիսսէլէրի. Հաճի Ահմէտ.

..7..6000. — Ճիպալիտէ Խաքիւպլի մահալլէսինտէ Նալընճը սօգաղընտա թախմինէն վէ Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 114 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղըշ. քիրալը ախշապ 1 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ.

..3..2500. — Պալաթտա Թէրճէման Եունիս մահալլէսինտէ Արապլար սօգաղընտա թախմինէն վէ Թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 11 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ.

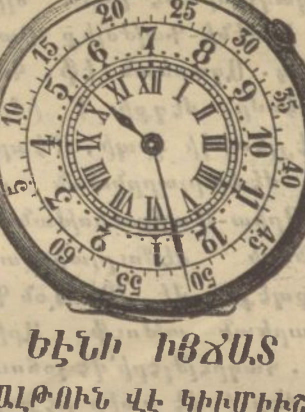
..10, 12..20000.—Պէտէլը միւզայէտէսի 10000.—Գասըմ Բաշատա Եպհէմ Ահմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Բաբագ Քեօբրիւսի ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 343 մէթրօ արսատա մէպնի 16 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 343 մէթրօ հավլու մահալլինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 432 ղըշ. քիրալը մուգատաէմա պիր պապ մէնզիլ վէ պիր պապ տիւքքեան էյէեվմ Եէքտիկէրինէ մագլուպ Թիւրպէլի Խանտիւմէքլէ արիֆ ախշապ պիր պապ խանըն նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ.

..36..6000.— Ալթ Բազարընտա Մաղնիսալը Մէհմէտ բաշա մահալլէսինտէ Պէօյիւք Գարաման ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 5 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 120 ղըշ. քիրալը միւթէճանմիլ քեարկիր պիր պապ տիւքքեան կէտիկինին սիւլիւս հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ.

..21..8000.— Խասքէօյտէ Ապտիւսսէլամ մահալլէսինտէ Զրգաալըն ճատտէսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 121 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 190 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղըշ. քիրալը միւթէճանմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէտէն 4 հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ.

..30..2000.— Գաբանը Տագիգտէ Խաճէ Խայրէտտին մահալլէսինտէ Գազանճըլար սօգաղընտա թախմինէն վէ Թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ միւլք մա կէտիք ախշապ պիր պապ պազըրճը տիւքքեանընըն րուպ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ.

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտա իլք նիգատա պուլընան ռագգամլար՝ մահլուլաթըն նիւմէրօլարընը վէ իքինճի հիգգատաքիլէր գըյմէթը մուխամմինէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։



ԵԷՆԻ ԻՑՃԱՏ
ԱԼԹՈՒՆ ՎԷ ԿԻՒՄԻՒՇ
ՀԱՄԻՏԻՑԷ ՍԱԱԹԼԱՐԸ

Պու սաաթլար եալընըզ պիր եէլգօվան վասըթասըյլա հէմ ալաֆրանկա վէ հէմ ալաթուրգա սաաթլարը կէօսթէրիր, պունտա պիր սաաթտան այրը ալմաղա հաճէթ պըրագմազլար։ Պու սուրէթլէ մէմլէքէթիմիզտէ միւթէսավիէն իսթիմալ օլընան հէր իքի տիւրլիւ սաաթլար տայիմա կէօզ էօնիւնտէ պուլընըր։

ԵԷԿԵԱՆԷ ՄԷՐՔԷԶԻ

Զուրշուլու Քէպիրէտէ Վօրուէնը խանընտա Ն. 2

ՑՈՎՍԷՓ ԹՕԼԱԵԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ ՏԸՐ։

Մէզքիւր մաղազատա քէզալիք հէր նէվի ալթուն վէ կիւմիւշ սաաթ վէ զօրահըլար վէ սաիրէ վէ Գրիօֆօֆլ ուսուլինտէ պէյազ մատէն իւզէրինտէ կիւմիւշ գըըը Թէֆարիքէր սաթըլըր։

Իշպու մաղազա՝ սաաթտէրը մալլար իչիւն պէրէր ֆաթուրա իթա իտէրէք միւշթէրիյի Թէմին իտէր։

ՖԻՑԱԹԼԱՐ ԷՀՎԷՆ ՏԻՐ։